

# 列治文華人社區協會

## 背景

氣候宜人,位置適中,具經濟發潛力的列治文市,近年來已成北美洲華裔人士聚居的主要城市之一。

據 2001 年的統計列治文市約有十六萬人口,而華裔人士有六萬五千人左右,並且有數據顯示人口有陸續增長之勢。

於 1989 年春成立的列治文華人社區協會是一個以列治文華裔居民為主的組織。

## 宗旨

鼓勵移居來的華裔人士能積極參與社區活動,同心協力在列治文市建立理想家園。

## 工作目標

- 社區內的主要決策,需要考慮到華裔居民所關切的項目。
- 社區的行政及服務單位要採納和吸收華裔居民的意見和反應。
- 社區內重要的組織和團體都有華裔居民代表。

## 主要活動

- 舉辦各類趣味性和教育性的活動,保持社區內華裔居民間的聯繫和溝通,提高華裔人士參與社區活動的興趣和能力。
- 與社區內其他重要華裔組織與團體保持友好及密切聯繫。
- 與市政府及社區中重要的非華裔人士團體協辦各類有關中華文化的節慶活動。
- 對那些願意出來服務社區的華裔人士,提供直接支持與協助。

## 組織和經費

- 本會的行政及服務經費來源,主要是會員會費,各類籌款活動及支持我們宗旨人士的捐助。
- 本會鼓勵華裔人士參與社區活動,保護並爭取華裔居民權益,但對政治黨派,完全保持中立客觀絕對無任何偏袒。
- 本會是一個政府承認的社區服務組織,對本會的一切捐贈及財務支持,都可同時作為減稅項目。
- 本會需要華裔居民的積極參與和大力支持才能達到其預期的目標。

## 列治文華人社區協會 入會申請表

R.C.C.S. MEMBERSHIP APPLICATION  
RICHMOND CHINESE COMMUNITY SOCIETY  
SUITE 205-8271 WESTMINSTER HWY  
RICHMOND, B.C. V6X 1A7  
TEL: (604) 270-7222

NAME (英文): \_\_\_\_\_

姓名 (中文): \_\_\_\_\_

NAME OF SPOUSE 夫/妻姓名: \_\_\_\_\_

NAME OF CHILDREN 小孩姓名: \_\_\_\_\_

ADDRESS 地址: \_\_\_\_\_

CITY 市: \_\_\_\_\_ ROVINCE 省: \_\_\_\_\_

POSTAL CODE 郵區號碼: \_\_\_\_\_

PHONE 電話: \_\_\_\_\_ FAX 傳真: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

CLASS 興趣: \_\_\_\_\_

SEX 性別: \_\_\_\_\_ MALE 男 \_\_\_\_\_ FEMALE 女 \_\_\_\_\_

### CLASS OF MEMBERSHIP

會員種類	Jan 1- Dec 31	Jul 1 - Dec 31
- Organization 團體	\$100	\$50
- Family 家庭	\$25	\$13
- Individual 個人	\$15	\$8
- Senior 耆英	\$10	\$5
- Youth 少年	\$10	\$5
- Donation 捐贈	\$ _____	\$ _____

希望大家支持請即填妥右面的會員申請表,成為列治文華人社區協會的一員。

# RICHMOND CHINESE COMMUNITY SOCIETY (R.C.C.S.)

## BACKGROUND

In recent years, Richmond, B.C. has become one of the main centres of attraction for Chinese Canadians. The city has beautiful surroundings, convenient locations, a booming economy, and a supportive community. The Richmond Chinese Community Society (R.C.C.S.) was formed in the spring of 1989 and is a registered non-profit local organization.

## GOALS AND OBJECTIVES

- To involve the Chinese community in Richmond in decision making for the city.
- To assist in the process of integration and assimilation of the Chinese Canadians with the mainstream society.
- To facilitate suggestions and concerns from the Richmond Chinese community to service groups and organizations.
- To encourage members of the Richmond Chinese community to participate in various community activities.

## PURPOSE

The purpose of RCCS is to promote the spirit of community services amongst those with a Chinese ethnic background and to encourage participation in various activities for the betterment of Richmond, B.C.

## ACTIVITIES

- Offer informational and educational seminars to the Richmond Chinese community.
- Organize various sports and leisure activities for the Richmond Chinese community.
- Establish a network with all major groups and organizations serving the Richmond Chinese community.
- Encourage members of the Richmond Chinese community to volunteer in other Richmond community organizations.

## ORGANIZATION AND FINANCE

- RCCS finances all its activities through membership fees, various fundraising activities and general donations.
- RCCS is a registered non-profit service organization, charitable receipts are available for all donations.
- RCCS is not associated with any political or religious groups.



---

列治文華人社區協會

The Richmond Chinese Community Society

---

SUITE 205-8271 WESTMINSTER HWY

RICHMOND, B.C. V6X 1A7

TEL: (604) 270-7222

**R.C.C.S.**